



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Daren / Les sentiments

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadia,

Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: (so) Abdi Muse, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>

Daren

Les sentiments



✎ Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi

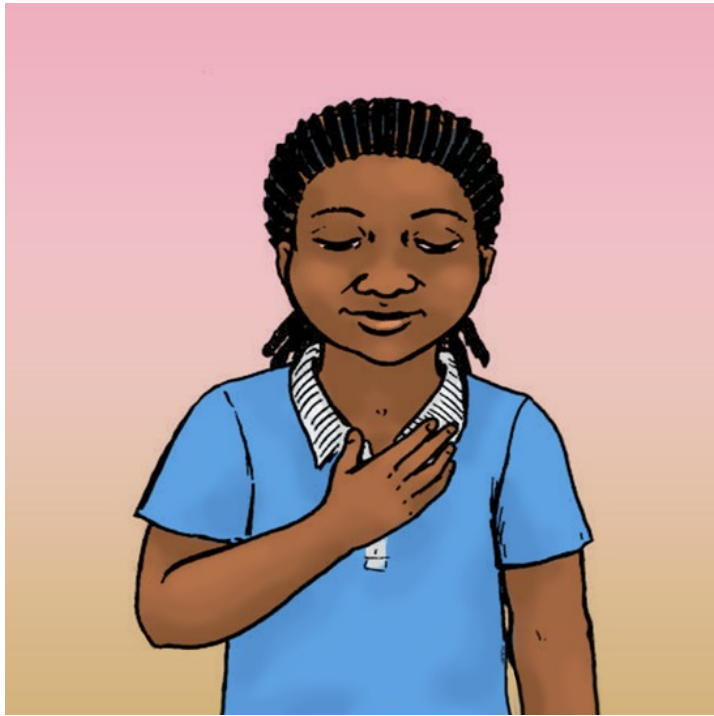
👤 Kathy Arbuckle

📖 Abdi Muse

🗣️ Somali / French

📖 Level 1





Qalbigayga waxuu dareemayaa
waxyaabo badan.

...

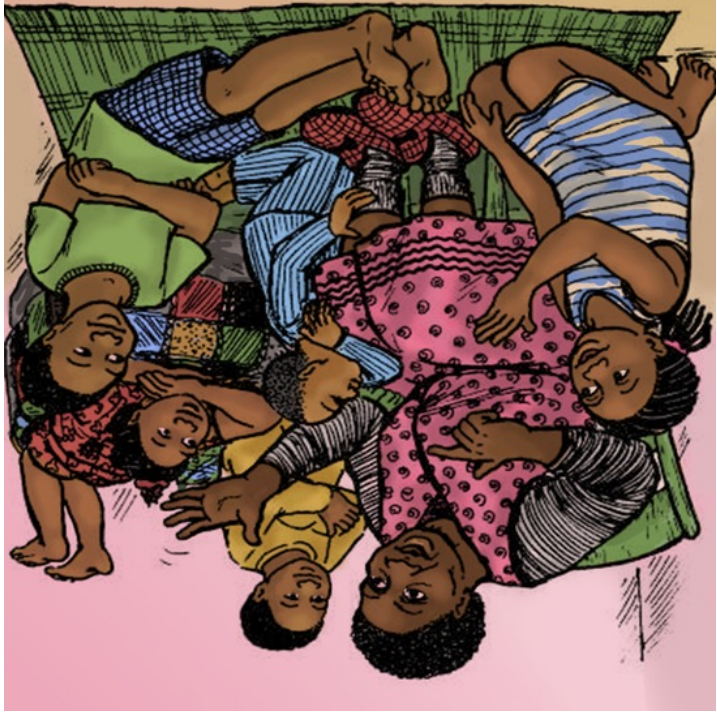
Mon cœur ressent beaucoup de
choses.



Waxaan dareemaa in la i
!jecelyahay marka ay hoyadey
!siiso hab.

...

Je me sens aimée quand ma
mère me donne un câlin.



Waxaan dareemaa farxad
marka ay ayayday
nooshegayso sheekoyin
fiidki!!

...

Je suis contente quand ma
grand-mère nous raconte des
histoires le soir.



Waxaan dareemaa nacasnimo
marka aan laciyaaraayo
saxiibkeeyga.

...

Je me sens comique quand je
joue avec mon amie.



Waxaan dareemaa xumaan
markuu aabahay dhaho lacag
ma haysto.

...

Je me sens mal quand mon
père dit qu'il n'a pas d'argent.